

ca. 1960

SENDER

Georgia Skovgaard

RECIPIENT

P.C. Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
Nysø

Mentioned people:
Olympia Freund
Betty Saugmann
Georgia Skovgaard
Joakim Skovgaard
Niels Skovgaard
P.C. Skovgaard

Archive:
Mappe 7 nr. 18 a

TRANSCRIPTION

Den 9. Juli

Min meget kjære Mand! Nu ved jeg ikke hvorhen jeg skal sende mit Brev, men jeg tænker det er rettest at lægge det i et Brev til Lympe, og lade hende besørge det videre; dit næste haaber jeg da bliver fra Kjøbenhavn, eller idetmindste det næstnæste. Du fik nok ikke nogen god Aften i gaar, som Du havde haabet, idetmindste var den styg her. Jeg var om Formiddagen hos Lene og da var det umaadeligt varmt, saa jeg tog Hjem igjen inden Middag for at komme i Vandet,, Joakim havde kun været én Gang i med Christian, da det siden har været saa koldt, derfor tog jeg ham med igaar, men det gik temmelig sørgeligt; Niels var med, fordi jeg jo maatte have Md Olsen med, og, da han saa mig nede i Vandet stak han i at brøle, saa begyndte Joakim ogsaa, og, da han nu eengang var klædt af, maatte jeg med Magt dyppe ham en lille Smule.

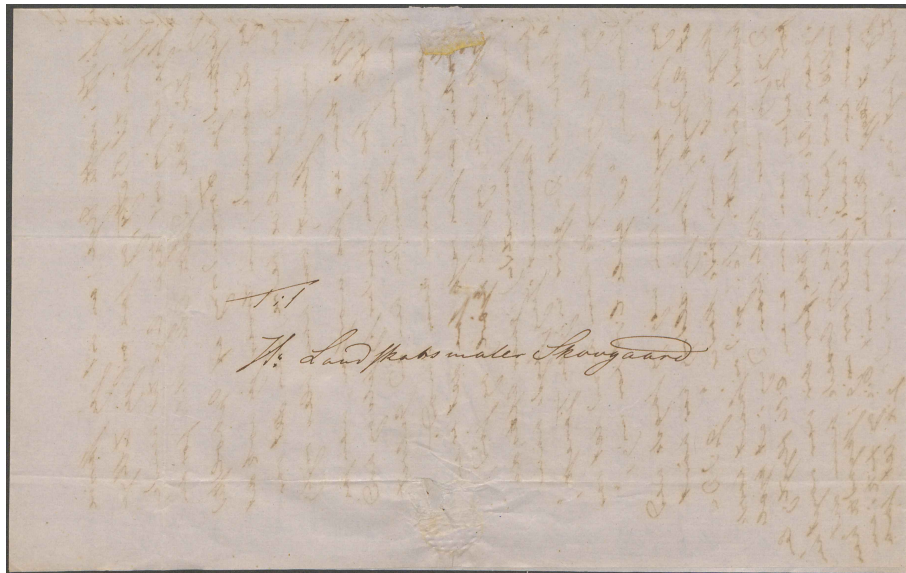
Jeg kan nok forstaa, at Du maa opgive Jyllandsreisen men saaa maae Du endeligt snart skrive derover; husk paa hvor nydeligt de har været.

Du veed nok, at jeg ser en heel Del op til Dig, saa kan jeg ikke rigtig forstaae Dit Mismod, men det er vel en af disse naturlige, periodiske Fornemmelser, som ethvert Menneske maa være underkastet, fordi alle er saa langt fra Fuldkommenheden; og jeg antager at den allerede er forgaaet, og saa Du igjen er ved det friske Mod, som Du dog Gud ske lov ! for det meste har; og saa bliver dine Billeder ogsaa saa gode, at de glæder andre og ogsaa nok i Tiden vil beholde deres Værd; for jeg er vis paa, at Du bruger Dit Pund i den Henseende som Du skal, og om ogsaa det havde været fornødelige at have modtaget endnu nogle Pund, for at kunde udrette endnu mere, saa er det dog Allied en stor Velsignelse, at have faaet et bestemt Vink om, hvad man skal foretage sig i Verden.

Jeg her endnu ikke hørt fra Betty saa jeg ved ikke hvad Dag vi reiser, men jeg havde tænkt mig engang sidste i næste Uge; nu vil jeg skrive igjen til Betty, og saa vil jeg tillige sige, at jeg vil tage lige til hende, jeg tør ikke udsætte lille Niels for den bestandige Forandring af Opholdssted og Levemaade; nu tror jeg nok det er ved at blive bedre, men det var jo meget slemt, om han blev rigtig syg; han er saa morsom, men saa heftig, saa han smider sig selv og hvad han har i Haanden hen ad Gulvet naar noget gaar ham imod.

Joakim er saa rask saa det er en Lyst at se, og saa kjærlig og sød, (undtagen sommetider) igaar aftes da han var kommet i Seng, sagde han "Moder vil Du gjøre mig en Tjeneste", og da jeg spurgte ham hvad det var for en " at kjæle lidt for mig " og saa kyssede han mig og sagde meed et

Udtryk, som jeg aldrig har hørt magen til " mn søde moder". Gid du havde hørt det. Ja! gid vi snart havde Dig; jeg øver Niels hver Dag i at kjæle for Fader men han er en lille frygtelig Én, i gaar vilde han ikke for der var noget han vilde have fat i, da jeg lovede ham det naar han havde kjælet for mig; skyndte han sig at lægge Kinden mod mit Øie og fik i en Fart sagt" Aa" saa gesvindt gik det saa | jeg neppe vidste af det før han igjen var færdig. Din G.



Den 3^{de} Juli

Min meget kjære Mand! nu ved
jeg ikke hvorhen jeg skal sende mit
Brev, men jeg tænker det er rettest,
at lægge det i et Brev til Lyngby,
og lade hende befølge det videre;
D. 7 næste haaber jeg de bliver fra
Kjøbenhavn, eller idetmindste det næste
næste. Da fik nok ikke nogen god
Aften igaar som De havde Raadet, idet
mindste var den styg her. Jeg var om
Formiddagen hos Lene og da var det
uendeligt surt, saa jeg tog hjer
igjen inden Midtag, for at komme
i Stedet; Loakim havde kun været
een Gang i med Christian, da det fik
han været saa koldt, derfor tog jeg
ham med igaar, men det gik temme
lig forgeligt; Væls var med, fordi jeg
jo maatte have Mr. Olsen med, og da
han saa mig rede i Stedet, fik han
i at brøle, saa begyndte Loakim og saa
og, da han nu aengang var koldt af,
maatte jeg med Hæft dyppe ham i
Lille Søen.

Jeg kan nok fortælle, at Du maa op
give Syllandsreisen, men saa maa
Du endeligt snart skrive derover,

haft paa hvor nydelige de havde
Du ved nok, at jeg paa en heel Del
og til Dig, saa jeg har ikke noget for
thet det skide, men det er vel
af disse naturlige, paa de Tønder
mellem, som et hvilket skemse med
vare underkastet, fordi alle er paa
langt paa Fuldkommenheden; og
jeg antager at den allende er for
gaar, for Du i sig er ved det for
had, som Du dog god paa det for
det meste har; og saa bliver Din Brev
Aden og paa paa gode, at der glæde andre
og ogsaa nok i Tiden vil beholde deres
sind, for jeg er vis paa, at Du bruger
Dit Sind i den Hensende som Du skal
og omgaa det kunde vist fornødt
at have maattet enden nogle Sind
for at kunde adrette enden mere
paa er det dog alt. Den for tillige
at have faaet set bestemt Tink om
hvad man skal foretage sig i Tiden.

Jeg har end nu ikke hørt fra Betty
saa jeg ved ikke hvad Dag vi ses for
men jeg havde tænkt mig engang

si i nogle Uge; an vil jeg skrive
igjen til Betty og saa vil jeg tillige
sige, at jeg vil tage Lige til hendes
for ikke at lade alle alle for den
bestemte Tøndering af Indholdet
og Levenssind; an lover jeg nok det
er ved at blive bedre, men det var
jeg meget flent om hun blev rigtig
sag; den er paa uorden, men paa
Betty, paa hun paa sig selv og hvad
hun har i Tiden hun ad gæltet
næsten meget gæltet hun kender.
Sådan er paa rætt paa det som
lyst at se, og paa kjærlig og færd,
undtagen paa med den i gæltet af den
hun har kommet i sig sigsde har
ikke vil Du gjøre mig en Tjeneste;
og de jeg paa den har ved det som
for en, "at kjæle det for mig",
og paa kjæle den mig og paa med
et Adtønde, som jeg altid har hørt
høje til "min færd kender". I. I. De
har hørt det. I. I. og i færd har
D. I. og i færd har D. I. at kjæle
for Tønder, men hun er en alle flugt, en
igjen vilde hun ikke, for der var noget
i det har set, de jeg lovet hun det
nær hun havde kjæle for mig; paa den har
sig et Løfte Tinden paa mit. I. I. og i færd
Løst sig "an" den gæltet" gik det paa

